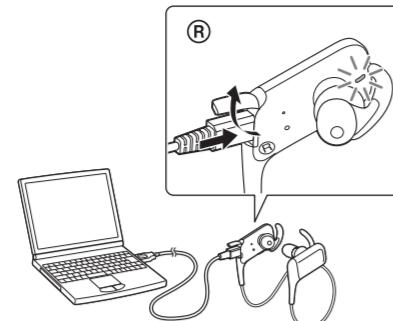


Irenginio krovimas/lekārtas uzlāde/  
Seadme laadimine

Greito pasirengimo darbui vadovas LT  
Ātrās sākšanas norādījumi LV  
Kiirkāvitusjuhend LT

Sujunkite īrenginj ir paleistā kompiuteri  
priekšējā kabeli su USB mikrojungtini.

Kai īrenginys ir kompiuteris yra susungti, pradedama krauti ir užsidega indikatorius (raudonas). Jokraunama per maždaug 2,5 val. ir indikatorius (raudonas) išjungiamas automatiškai.

## Pastabos

- Naudokite pridētā kabeli su USB mikrojungtini. Gali būti, kad negalēsite īkrauti īrenginio naudodami kitus kabelius.
- Naudojant „iPhone“, „iPad“ arba „iPod touch“ („iOS 5.0“ arba naujesnė versija), ekrane bus rodoma piktograma, nurodanti likusią ausinių maitinimo elemento ikrovą. Išsamios informacijos ieškokite žinynę (žr. galinę pusę).

Savienojet iekārtu ar ieslēgtu datoru,  
izmantojot komplektācijā iekļauto  
mikro USB kabeli.

Kad šī iekārtu un dators ir savienoti, tiek sākta uzlāde un iedegas (sarkans) uzlādes indikators. Uzlādei ir nepieciešamas ne vairāk par aptuveni 2,5 stundām; pēc tam (sarkanais) indikators automātiski izdzīst.

## Piezīmes

- Izmantojiet komplektācijā iekļauto mikro USB kabeli. Iespējams, ar citiem kabeļiem šo iekārtu nevarēs uzlādēt.
- iPhone, iPad un iPod touch (iOS 5.0 vai jaunāka versija) rāda ikonu, kas ekrānā informē par austiņu akumulatoru uzlādes līmeni. Detalizētu informāciju sk. palīdzības norādījumos (sk. aizmugurē).

Ühendage seade ja algākāvitatud arvutit,  
kasutades kaasas olevat USB-kaablit.

Kui seade ja arvuti ühendatakse, algab laadimine ja nādik (punane) süttib. Laadimine lõpeb hiljemalt 2,5 tunni pārast ja nādik (punane) kustub automaatselt.

## Märkused

- Kasutage kaasasolevat mikro-USB-kaablit. Teiste kaablitega ei pruugi seadet olla vōimalik laadida.
- iPhone'li, iPadil vōi iPod touchil (iOS 5.0 vōi uemal) on ikoon, mis nātītab ekranil peakomplekti jārelejānud akutaset. Lisateabe saamiseks vt spikrit (vt tagumist poolt).

## NFC funkcijā išmanijame telefona.

Išsamios informacijos ū. prie išmanijojo telefono prīdotējo naudojimo instrukcijoje.

- Jei jūsu išmanijame telefonā jādilecta „Android 2.3.3“ arba naujesnē, bet ankstesnē nei „Android 4.1“ operacīne sistema (išskyrus „Android 3.x“): pereikite prie 2 veiksmo.
- Jei jūsu išmanijame telefonā jādilecta „Android 4.1“ arba naujesnē operacīne sistema: pereikite prie 4 veiksmo.

Atsisiųskite ir įdiekite programą  
„NFC Easy Connect“.

„NFC Easy Connect“ yra nemokama „Android“ programma, kuri galima atsisiusti iš „Google Play“™. Atsiusiūkite programą iekšodomai „NFC Easy Connect“ arba raskite jā naudodami dvimati kodā. Už programēlēs atsišķintām gali būti taikomi mokesčiai.

## Pastaba

Programma galī būti pasiekama ne visose šalyse ir (arba) regionuose.

Paleiskite programą „NFC Easy Connect“  
išmanijame telefona.

Prijungi vienu palietim galima, tik kai programos ekranas rodomas išmanijame telefona.

## Palieskite šī īrenginj išmanijuoju telefonu.

Iš anksto atrakinkite išmanijojo telefono ekrāna. Priglausite išmaniju telefonā prie šio īrenginio N ženklu pažymētos daliem.

Laiķykite priglaude išmaniju telefonā prie īrenginio, kol išmanis telefonas sureaguos. Susieki te ir užmegzti ū. laikydamies ekrāne pateiktā instrukciju.

Norēdamu nutraukt ū. dar kartā priglausite išmaniju telefonā. Galite pasirinkti garsā iš kitu su NFC saderinamū BLUETOOTH īrenginju. Išsamios informacijos ieškokite žinynē.

Norēdamu užmegzti īrenginj ū. susietu išmaniju telefonu, atlikite 4 veiksmā. (Kai naudojate programą „NFC Easy Connect“, atlikite 3 ir 4 veiksmus.)

Pieskaroties iekārtai ar viedtārnu, iekārtā automātiski tiek ieslēgtā, kā arī notiek savienošana pāri un BLUETOOTH savienojuma izveide.

## Saderīgā viedtārnu

Ar NFC saderīgi viedtārnu, kuros ir instalēta Android™ 2.3.3 vai jaunāka operētājsistēma (izņemot Android 3.x).

Informāciju par savienošanu ar citām BLUETOOTH īrengēm sk. sadalā

• Savienošana pāri ar BLUETOOTH īrengi un savienojuma aktivizēšana.

## NFC

NFC (Near Field Communication — tuva darbības laukā) ir tehnoloģija, kas ļauj izmantot neliela darbības rādiusa bezvadu saziņu starp dažādām īrengēm, piemēram, viedtārnu un IC birkām. Pateicoties funkcijai NFC, datu saziņu, piemēram, BLUETOOTH savienošanu pāri, var ērti panākt, vienkārši saskartoties ar NFC saderīgām īrengēm (tas ir, ar katras īrengēs atzīmes emblēmu N vai tai paredzētu vietu).

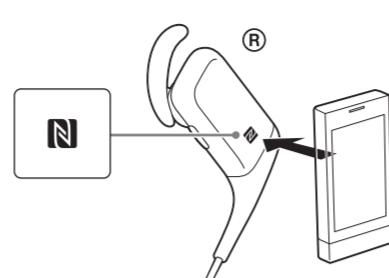
## Viedtārnu ieslēdzieji funkcijai NFC.

Detalizētu informāciju sk. viedtārnu komplektācijā iekļautajās lietošanas instrukcijās.

- Ja jūsu viedtārnum ir operētājsistēma Android 2.3.3 vai jaunāka, bet večāka nekā Android 4.1 (izņemot Android 3.x): turpiniet ar 2. darbību.
- Ja viedtārnu operētājsistēma ir Android 4.1 vai jaunāka: turpiniet ar 4. darbību.

## A

Prijungimas prie išmanijojo telefono vienu palietimu (NFC)/  
Viena skāriena savienojums ar viedtārnu (NFC)/  
Ūhe puutega ūhendus nutitelefonu abil (NFC)



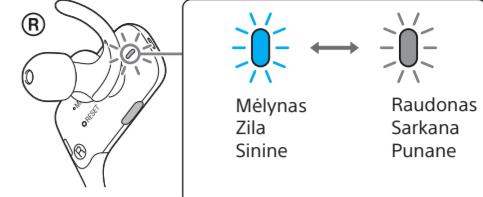
NFC Easy Connect

## B

Susiejimas ir ryšio su BLUETOOTH īrenginu ūhendimas/  
Savienošana pāri ar BLUETOOTH īrengi un savienojuma aktivizēšana/  
Sidumine ja ūhendamine BLUETOOTH-seadme



Daugiafunkcis mygtukas/  
Daudzfunkciju pogas/  
Mitme funktsionoiga nupp



Mēlynas  
Zila  
Sinine

Raudonas  
Sarkana  
Punane

1 BLUETOOTH īrenginj padēkite 1 metro  
atstumu nuo šio īrenginio.

## 2 Ijunkite šio īrenginio susiejimo režīmā.

Paspauskite ar apie 7 sek. palaikykite nuspauž daugiafunkcij mygtukā. Jisitikinkite, kad indikatorius mirks paeiliu mēlyna ir raudona spalva, kai atleidžiate mygtukā.

3 BLUETOOTH īrenginyje atlikite susiejimo  
procedūrā, kad būtu aptiktas šis īrenginys.

Kai BLUETOOTH-seadme ekranā bus pateiktas aptiktas īrengini sārašas, pasirinkite MDR-AS600BT. Jei BLUETOOTH īrenginj ekranā reikalaudāja īvesti prieigos kodā, jveskite „0000“.

4 BLUETOOTH īrenginyje užmegzkitė  
BLUETOOTH ryši.1 Novietojiet BLUETOOTH īrengi ne vairāk  
kā 1 metru attālumā no šīs iekārtas.2 Ieslēdziet šajā iekārtā pāri savienošanas  
režīmu.

Nospiediet daudzfunkciju pogu un turiet aptuveni 7 sekundes. Pārliecinieties, vai pēc pogas atlaišanas indikatoris pamīši mirgo zilā un sarkanā krāsā.

3 BLUETOOTH īrengiē veiciet pāri savienošanas  
darbības, lai atrastu šo iekārtu.

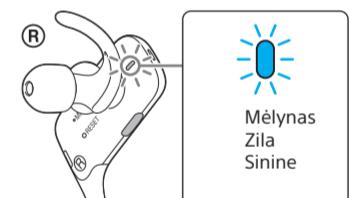
Tiklīdz BLUETOOTH īrengēs displejā tiek rādīts atrasto ierīču saraksts, izvēlies MDR-AS600BT. Ja BLUETOOTH īrengēs displejā ir jāievadīta ieejas atslēga, ievadiet 0000.

4 Izveidojiet BLUETOOTH savienojumu  
no BLUETOOTH īrengēs.

**Ryšio su īrenginu, susietu atliekant B procedūrā, užmegzmas/Savienojuma izveide ar īrengi,  
kas savienota pāri, veicot B/Ūhenduse loomine seadmega, mis seoti B**



Daugiafunkcis mygtukas/  
Daudzfunkciju pogas/  
Mitme funktsionoiga nupp



Mēlynas  
Zila  
Sinine

## 1 Ijunkite īrenginj.

Paspauskite ar apie 2 sek. palaikykite nuspauž daugiafunkcij mygtukā, kol išjungsites šī īrenginj. Jisitikinkite, kad indikatorius mirks mēlyna spalva, kai atleidžiate mygtukā.

2 BLUETOOTH īrenginyje užmegzkitė  
BLUETOOTH ryši.

## 1 Ieslēdziet iekārtu.

Nospiediet daudzfunkciju pogu un turiet aptuveni 2 sekundes laikā, kad šī iekārtā ir izslēgta. Pārliecinieties, vai pēc pogas atlaišanas indikatoris mirgo zilā krāsā.

2 Izveidojiet BLUETOOTH savienojumu  
no BLUETOOTH īrengēs.3 Kāvītājot īrenginj rakendus  
NFC Easy Connect.

Ūhe puutega ūhendus on vōimalik ainult siis,

kui rakenduse ekrānā on nutitelefonu kuvatud.

## 4 Puudutage seadet nutitelefoniga.

Avage enne seda nutitelefonu ekrānā.

Puudutage nutitelefoniga seadme N-mārgīga osa.

Hoidke nutitelefonu seadme vastas, kuni

nutitelefonu reageerib.

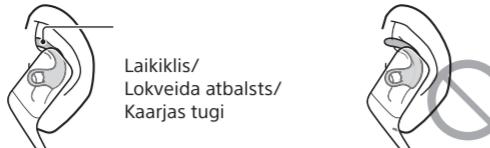
Jārgjite sidumiseks ja ūhenduse loomiseks ekrānil kuvatavaid juhiseid.

Ūhenduse katkestamiseks puudutage seadet uesti nutitelefoniga.

Saate validā heli muust NFC-ga ūhilduvast

BLUETOOTH-seadmet. Ūkskasajad leiate spikrist.

**Savienošanās seadmet seadot nutitelefoniga  
jārīgā 4. juhist. (Kai kasutate rakendust  
NFC Easy Connect, jārīgā 4. juhiseid.)**



Privertinkite ausines prie ausų įstatydam i laikiklius išorinės ausų dalies jidubose./  
Piestipriniet austinių ausim, nufiksējot lokveida atbalstus pie atverēm ausu arėja daļa./

Liečiamasis  
taškas/  
Satautamis  
punktinis/  
Relieefne punkt

Ausų kištukų keitimas/leaušu maiņa/Körvaklapikate vahetamine

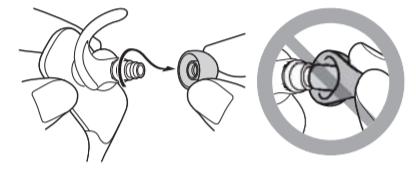


Ausinių komplektacijā ir M lieluma leauši.  
Ja austinių ir tendencija krišt arā vai jums škiet,  
ka trūkst zemfrekvenčių skapas, mainiet leaušus  
uz kita lieluma leaušiem, kas ērti un patikami  
ievietojami ausiis./

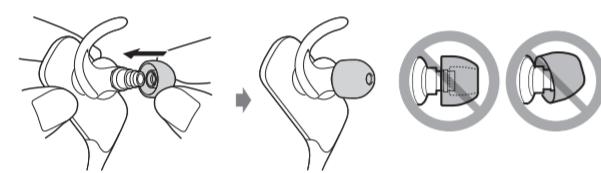
Peakomplekti on M-suurus körvaklapikatted.  
Kui peakomplekti kipub kūlęs arā tulema vōi tunnete,  
et madala sagedusega heli on puudulik, kasutage  
teise suurusega katteid, mis körvadesse mugavalt  
ja tihedalt sobivad.

Ausinių komplektacijā yra M dydžio ausų kištukai.  
Jei ausinių dažnai iškrenta arba jaučiate žemėjus dažnių  
garso trūkumą, pakeiskite ausų kištukus į kitos dydžio,  
kad jie patogiai tilptų ausyse ir būtu gerai prigludę./

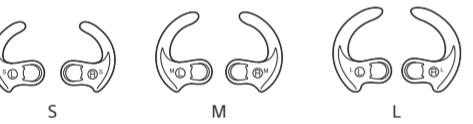
Kaip nuimti ausų kištukus/Lai nojemetu leaušus/  
Körvaklapikate eemaldamine



Kaip uždėti ausų kištukus/Lai pievienotu leaušus/  
Körvaklapikate kinnitamine



Laikiklių keitimas/Lokveida atbalstu maiņa/Kaajate tugede vahetamine

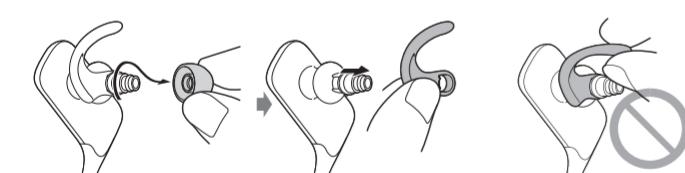


Ausinių komplektacijā ir M lieluma lokveida atbalsti.  
Ja lokveida atbalsti nav piemēroti jūsu ausim, mainiet  
lokveida atbalstus pret cita lieluma atbalstiem, kas ērti  
un cieši piegūl ausim./

Peakomplekti kūlęs on M-suurus kaajai toed.  
Kui kaajai toed teie körvadesse ei sobi, kasutage teise  
suurusega kaajaid tugesid, mis körvadesse mugavalt  
ja tihedalt sobivad.

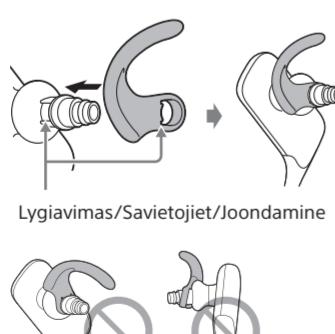
Ausinių komplektacijā yra M dydžio laikikliai.  
Jei laikikliai netinka jūsų ausims, pakeiskite juos  
j kitos dydžio, kad jie patogiai tilptų ausyse ir būtu  
gerai prigludę./

Kaip nuimti laikiklius/Lai nojemetu lokveida atbalstus/  
Kaajate tugede eemaldamine



Kaip uždėti laikiklius/Lai pievienotu lokveida atbalstus/  
Kaajate tugede kinnitamine

Laikiklis (①)/Lokveida atbalsts (②)/Kaarjas tugi (③)



Priekinė/Priekšējie/  
Eesmised

Grīžti/Atpaka/  
Tagasi

Lygiavimas/Savietojiet/Joondamine



Daugiafunkcijos mygtukas/  
Daudzfunkcijos mygtukas/  
Mitme funktsiono nupp

### 1 Užsidėkite ausines.

### 2 Paleiskite atkūrimą BLUETOOTH īrenginyje.

Profilis: A2DP, AVRCP

### 3 Darbiniet austinius.

Atskapnot/pauze: nospiediet daudzfunkcijos mygtuką (●). Nākamas ieraksts: dīvrez nospiediet daudzfunkcijos mygtuką (●●). Iepriekšējais ieraksts: trīsreiz nospiediet daudzfunkcijos mygtuką (●●●). Palielināt skālumu: dīvrez nospiediet daudzfunkcijos mygtuką (●●●). Samazināt skālumu: trīsreiz nospiediet daudzfunkcijos mygtuką (●●●). Reizes (●●●).

Padoms

Iespējams, skālumu varēs regulēt, izmantojot atskaitēšanas ierīci.

### Piezime

Pieejamās funkcijas var atšķirties atkarībā no BLUETOOTH īrengījiem. Darbinot iepriekš parādīto pogu, tā var funkcionēt atšķirīgi vai nefunkcionēt vispār.

### 1 Pange peakomplekt pāhe.

### 2 Alustage BLUETOOTH-i seadmes taasesitust.

Profilis: A2DP, AVRCP

### 3 Peakomplekti juhimine.

Esitus/paus: vajutage mitme funktsiono nupp (●).

Jārgmine: vajutage mitme funktsiono nupp kaks korda (●●).

Eelmane: vajutage mitme funktsiono nupp kolm korda (●●●).

Helitugevuse suurendamine: vajutage mitme funktsiono nupp kaks korda, hoides teise vajutuse ajal nupp all (●●●).

Helitugevuse vähendamine: vajutage mitme funktsiono nupp kolm korda, hoides kolmada vajutuse ajal nupp all (●●●●).

### Nōuanne

Tei vōib olla vōimalik muuta helitugevust taasesitusseadmel.

### Märkus

Kasutatavad funktsionid vōivad erineda olenevalt BLUETOOTH-seadmet. Kui kasutate ülaal näidatud nuppu, vōib see toimida teistmoodi vōi üldse mitte.

### Skambinimas ir atsiliepimas į skambutį/Zvanišana vai zvana saņemšana/ Helistamine vōi kōne vastuvõtmine



Daugiafunkcijos mygtukas/Daudzfunkcijos mygtukas/  
Mitme funktsiono nupp

Mikrofonas/Mikrofons/Mikrofon

### Valdykite mobilijui telefonā, kad paskambintumēte.

Profilis: HSP, HFP

### Paspauskite īrenginio daugiafunkcijos mygtuką, kai jums skambina.

Tuo pačius veiksmiss atlikite, kai jums skambina klausantis muzikos.

Muzikos atkūrimas pristabdomas skambuči metu ir tēsiemas automatiškai, kai skambutis baigamas.

Mikrofonas yra daugiai kryptis. Jums nereikia jaudintis dėl mikrofono padėties, kai kalbate.

- Muzikos atkūrimas gali nebūti tēsiemas automatiškai naudojant kai kurios BLUETOOTH īrenginius.
- Skambučio ir klausomos muzikos garsumą galima reguliuoti atskirai.

Norēdami baigtis skambutį, dar kartą paspauskite īrenginio daugiafunkcijos mygtuką.

### Darbiniet mobilo tālruni, lai zvanītu.

Profilis: HSP, HFP

### Pienākot zvanam, nospiediet iekārtas daudzfunkcijos mygtuką.

Darbiniet tieši tāpat, ja zvans pienāk, kad klausāties muziku.

Zvana laikā muzikas atskaņošana tiek pauzēta.

Kad zvans ir pabeigts, tā tiek automātiski atsākta.

Mikrofonas ir visaptveroša virziena mikrofons. Runāšanas laikā jums nav jāuztraucas par mikrofona izvietojumu.

**Piezimes**

- Izmantojot dažas BLUETOOTH īrengījus, muzikas atskaņošana var netikt automātiski atsākta.
- Zvana un muzikas skālumu var pielāgot neatkarīgi.

Lai izbeigtu zvanu, vēlreiz nospiediet šis iekārtas daudzfunkcijos mygtuką.

### 1 Nutraukite BLUETOOTH ryši priglausdam išmanuji telefonā arba valdydam BLUETOOTH īrengīji.

### 2 Paspauskite ir apie 2 sek. palaikykite nuspādē daugiafunkcijos mygtuką.

Indikatoris (mēlynas) užgesta ir īrengījus išjungiamas.

### 1 Pārtrauciet BLUETOOTH savienojumu, pieskaroties viedtālrunim vai izmantojot BLUETOOTH īreici.

### 2 Nospiediet daudzfunkcijos mygtuką un turiet aptuveni 2 sekundes.

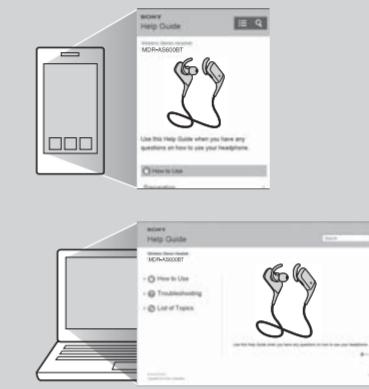
Indikators (zils) izdzīest, un iekārtā izslēdzas.

### 1 Katkestage BLUETOOTH īuhendus, puudutades nutitelefoni vōi juhtides BLUETOOTH-seadet.

### 2 Vajutage ja hoidike mitme funktsiono nupp all ligikaudu 2 sekundes.

Nādik (sinine) kustub ja seade lūlitub vālja.

### Žr. zīnynā/Palidzības norādījumu skatīšana/Spikri vaatamine



Jei reikia iissamios informacijos, kaip valdyti īrengīji, skaityk kompiuterio arba išmaniojo telefona zīnynā.

Lai iegūtu detalizētu informāciju par iekārtas lietošanu, izlasiet palidzības norādījumus datorā vai viedtālrunī.

Seadme ūksikasajlikke kasutusjuhiseid lugege oma arvuti vōi nutitelefooni spikrist.

[http://rd1.sony.net/help/mdr/as600bt/h\\_ce/](http://rd1.sony.net/help/mdr/as600bt/h_ce/)



- BLUETOOTH žodnis ženklas ir logotipi priekluso „Bluetooth SIG, Inc.” ir „Sony Corporation” naudoja šiuos ženklus pagal licenciją.
- N ženklas yra prekės ženklas arba registratoris „NFC Forum, Inc.” prekės ženklas Jungtinēs Valstijos ir kitose salyse.
- „Android” ir „Google Play” yra „Google Inc.” prekij ženklai.
- „iPad”, „iPhone” ir „iPod touch” yra „Apple Inc.” prekij ženklai, registruoti JAV ir kitose salyse.
- Kiti prekij ženklai ir prekij pavadinimai priklauso atitinkamiesi jū savininkams.
- BLUETOOTH vārda zīme un logotipi pierder BLUETOOTH SIG, Inc., un Sony Corporation šīs zīmes izmanto saskaņā ar licenci.
- Atzīme N ir NFC Forum, Inc. preču zīme vai ASV un citās valstis reģistrētā preču zīme.
- Android un Google Play ir Google Inc. preču zīmes.
- iPad, iPhone, and iPod touch ar Apple Inc. preču zīmes.
- Pārējās preču zīmes ir tirdzniecības nosaukumi ir to atbilstošo iepānieku preču zīmes un tirdzniecības nosaukumi.